

SABRINA

Lavamoquette - lavapavimenti
professionale per piccoli ambienti

Professional injection-extraction machine for small areas of carpet and hard floor

Injecteur-extracteur professionnel pour nettoyer des petites surfaces des moquettes et des carrelages

Professionelles Sprühextraktionsgerät für kleine Teppich- und Hartbodenoberflächen

Máquina profesional para limpiar pequeñas superficies de moqueta y de suelo duro



SABRINA. La macchina multifunzionale



SABRINA
con accessorio in dotazione NS270N



Macchina nata per pulire piccole superfici di moquette e di pavimento, ideale per uffici ed abitazioni. Nonostante le sue piccole dimensioni, è una macchina adatta ad un impiego professionale ed è indicata anche per uso intenso, come ad esempio il noleggio ad utilizzatori privati o l'utilizzo da parte di imprese di pulizia per piccole aree.

Con l'accessorio optional **NS270DUST**, Sabrina funziona da aspirapolvere. Il sacchetto interno all'accessorio non richiede alcun intervento sulla macchina per cambiare funzione.



Compact machine, designed to clean little surfaces of carpet and hard floor. It is ideal for offices and homes. Notwithstanding its little size, Sabrina is suitable for professional use, and it is also indicated for hard-work, such as rental use or use by cleaning companies in small areas.

*With the optional accessory **NS270DUST**, Sabrina works as a vacuum cleaner as well. Thanks to the filter inside the accessory, it is not necessary to intervene on the machine in order to switch its function.*



Machine compacte, conçue pour nettoyer les moquettes et les planchers de petites surfaces. Elle est idéale pour nettoyer bureaux et habitations. Bien que petite, Sabrina est adaptée à un usage intensif en milieu professionnel, comme par exemple pour la location aux particuliers et également pour l'usage par les entreprises de nettoyage pour nettoyer les petites surfaces.

*Avec l'accessoire **NS270DUST**, Sabrina fonctionne comme un aspirateur. Grâce au filtre intérieur à l'accessoire, aucune intervention n'est requise pour modifier le fonctionnement de la machine.*



Professionelles Gerät, das für die Reinigung von kleinen Teppich- und Hartbodenoberflächen entwickelt wurde. Es ist ideal für die Reinigung von Büros und Wohnungen. Trotz seiner kleinen Größe ist Sabrina für professionellen Einsatz und intensiven Gebrauch geeignet (wie z.B. im Fall der Vermietung an Privatbenutzer oder des Gebrauches seitens Reinigungsbetriebes auf kleinen Oberflächen).

*Mit dem extra Zubehör **NS270DUST** arbeitet Sabrina auch als Staubsauger. Dank des Staubfilters innerhalb des Zubehörs, müssen keine Änderungen an der Maschine vorgenommen werden, um ihre Funktion zu ändern.*



Máquina compacta, diseñada para limpiar pequeñas superficies de moqueta y suelo. Es ideal para limpiar oficinas y habitaciones. Pese a sus dimensiones, Sabrina es una máquina idónea también para un uso intenso como por ejemplo en empresas de alquiler o incluso empresas de limpieza en pequeñas superficies.

*Con el accesorio opcional **NS270DUST** Sabrina trabaja como aspiradora. Gracias al filtro interno al accesorio no es necesario intervenir en la máquina para cambiar su funcionamiento.*

per la pulizia professionale di piccoli ambienti.

The ideal multifunctional machine for professional cleaning of small areas.

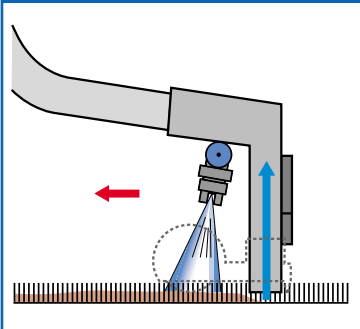
L'injecteur-extracteur multifonctionnel, idéal pour le nettoyage professionnel des petites surfaces.

Das multifunktionale Gerät, ist ideal für die professionelle Reinigung kleiner Oberflächen.

La máquina multifuncional, ideal para limpiar profesionalmente pequeñas superficies.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

WORKING SYSTEM - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
ARBEITSWEISE - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



ACCESSORI OPTIONAL

OPTIONAL ACCESSORIES - ACCESSOIRES OPTIONAL
EXTRA ZUBEHÖRTEILE - ACCESORIOS OPCIONALES



NS270DUST

Accessorio aspirapolvere con sacchetto interno, per aspirare la polvere prima del lavaggio.

Accessory with internal filter for vacuuming before cleaning.

Accessoire avec filtre intérieur pour aspirer les surfaces avant de les nettoyer.

Zubehör mit Staubfilter, um den Staub vor der Reinigung zu saugen.

Accesorio con filtro interno para aspirar el polvo antes de limpiar.

Minimo ingombro
Reduced overall dimensions - Encombrement minime
Kompakte Bauweise - Minimo estorbo



NS10PN

Bocchetta a mano per lavaggio poltrone e interni auto.

Hand tool for sofa and upholstery cleaning.

Accessoire à main pour nettoyer les tissus d'ameublement et les intérieurs des voitures.

Handdüse für die Reinigung von Sesseln und Autopolsterung.

Accesorio de mano para limpiar asientos y interiores de coches.



HERMES

Accessorio per lavaggio pareti e vetri.

Accessory for wall and window cleaning.

Accessoire pour nettoyer les parois et les vitres.

Düse für Wand- und Fensterreinigung.

Accesorio para limpiar paredes y cristales.

cm.53

cm.30

cm.42

LEVA COMMUTAZIONE "MOQUETTE-PAVIMENTO"

LEVER FOR CARPET-HARD FLOOR COMMUTATION
BOUTON POUR LA COMMUTATION MOQUETTE-CARRELAGE
HEBEL FÜR UMWANDLUNG TEPPICH-HARTBODENREINIGUNG
PALANCA PARA EL CAMBIO MOQUETA-SUELO



Lavaggio pavimenti
Hard floor cleaning
Nettoyage du carrelage
Reinigung von Hartböden
Lavado de suelos duros



Lavaggio moquette
Carpet cleaning
Nettoyage de la moquette
Reinigung von Teppichböden
Lavado de moqueta

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacità serbatoio recupero - Recovery tank capacity Capacité réservoir eau sale - Fassungsvermögen Rückgewinnungstank - Capacidad depósito recuperación	14 l
Capacità serbatoio soluzione Solution tank capacity - Capacité réservoir eau propre - Fassungsvermögen Lösungstank - Capacidad depósito solución	14 l
Materiale serbatoi Tanks construction - Matériau des réservoirs - Gehäuse Material - Material de los depositos	High density polyethylene
Motore di aspirazione Vacuum motor - Moteur d'aspiration - Ansaugmotor - Motor de aspiración	1000 W - 2 stages 2200 mm H ₂ O 50 l/sec
Pompa con by-pass Pump with by-pass - Pompe avec by-pass - Pumpe mit By-Pass - Bomba con by-pass	Vibrating - 70 W 4 bar (max) 1,5 l/min (max)
Larghezza di pulitura Cleaning width - Largeur de travail - Reinigungsbreite - Ancho área limpieza	270 mm
Prestazioni massime Maximal performances - Performance maximum - Maximale Leistung - Maximas prestaciones	60 mq/h
Numero di ugelli Number of nozzles - Nombre des buses - Anzahl der Düsen - Número de inyectoros	1
Lunghezza cavo Cable length - Longueur câble - Länge des Kabels - Largo cable	10 m
Peso Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 Kg
Dimensioni Dimensions - Dimensions - Maße - Dimensiones	30 x 42 x 53 cm
Dimensioni imballo Package dimensions - Dimensions avec emballage - Verpackungs-Maße - Dimensiones del embalaje	34 x 53 x 70 cm
Lunghezza tubi Hose length - Longueur des tubes - Länge der Schläuche - Largo de tubos	2,5 m
Colori standard Standard colours - Couleurs standard - Standard Farben - Colores estándar	Blue, Green, Red on Black



ICA SYSTEM S.r.l. – via San Domenico Savio 34 – 31038 Castagnole di Paese – TV
tel 0422 2933 - fax 0422 430068 info@icasystem.it – www.icasystem.it